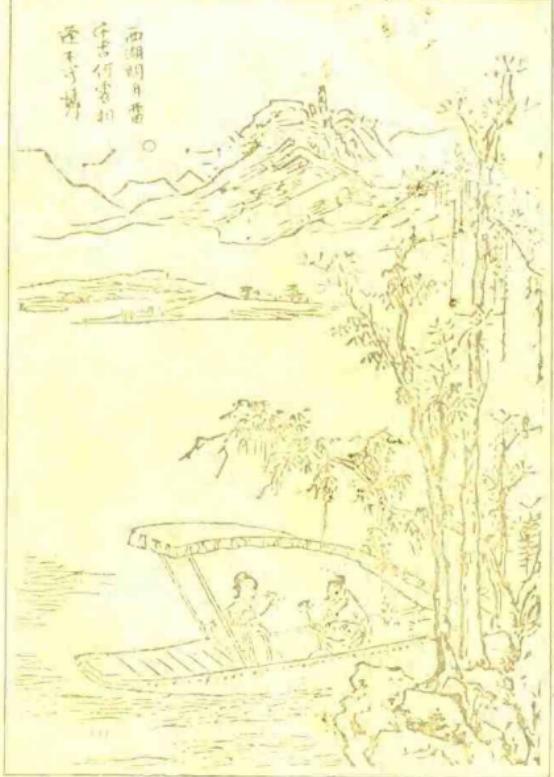


西湖明月
雷峰塔
古今何事相
逢不可期



西湖二集

责任编辑 萧欣桥
封面设计 杨光
封面题字 徐润芝

西湖二集 [明]周清源著 刘耀林 徐 元校注

浙江人民出版社出版 浙江新华印刷厂印刷
(杭州武林路196号) 《杭州新域北路头水折枝》
浙江省新华书店发行
开本 850×1168 1/32 印张 2 字数 466,000
1981年11月第1版 1981年11月第1次印制 印数 00,001—60,000

统一书号:10103·213 (上下两册) 定 价: 2.12 元

I242.3
15

西湖二集

下

(明)周清源著

刘耀林 徐元校注



A 2010.10

内 容 提 要

《西湖二集》是明末杭州周清源写的一部拟话本小说，共有三十四卷，每卷一编，每篇故事都与杭州西湖有关，情节曲折，文笔流畅，引人入胜。作品对于明末社会政治的腐败，官吏的贪污作弊，人才的极度萎靡、民众的日益穷困，以至于当时的风俗习尚，都作了生动的描写，特别是对官场和考场的污秽黑暗，揭露得更加淋漓尽致，且每每含有作者的讥讽和愤慨。

此书绝版已四十多年。现在以上海杂志公司1936年初版的《西湖二集》为底本，参校了北京大学图书馆和北京图书馆珍藏的明崇祯云林聚锦堂刊刻绘像本《西湖二集》，订正、增补了六七百处之多。为了便于读者阅读，对全书加以标点、分段；对书中比较深奥的辞句、典故、制度等等，都作了必要的注释。

关于这部小说的文学价值和缺点等，我国现代著名文学家阿英的《西湖二集所反映的明代社会》（见附录）和校注者的“前言”，可供研究参考。

前　　言

《西湖二集》是一部明末的拟话本小说，共有三十四卷，每卷一篇，每篇故事都与杭州西湖相关，情节曲折，文笔流畅，可以一读。据该书第十七卷《刘伯温荐贤平浙中》所载：“……《西湖一集》中，《占庆云刘诚意佐命》，大概已曾说过；如今这一回补前说未尽之事。”可见前此当有《西湖一集》，但未见到过，很可能早已散佚了。

《西湖二集》的刊行年代，据郑振每先生考证，大概是在明朝崇祯年间（公元1628—1644年）。编纂者周楫，题“武林济川子清源甫纂”。武林即今杭州市。书首有“海湖士”题于“玩世居”的序，称清源为周子，说他才华超群，“举世无两”，曾著有《西湖说》，但他“怀才不遇，蹭蹬厄穷，而至愿为优伶，手琵琶以求知于世，且愿生生世世为一目不识丁之人”。他的家境、身世十分穷困潦倒，正如《序》中引周清源自己所说的，“余贫不能供客，客至恐研柱剗荐之不免，用是匿影寒庐，不敢与长者游”。因而发出“司命之厄我过甚，而狐鼠之侮我无端”的浩叹与谴责！除了海湖士《序》中有作者简介外，后人一般只知道

周清源是明末杭州人。据明清之际史学家谈迁《北游录·纪邮》顺治十一年(1654)七月壬辰条所记：“观西湖堰书肆，值杭人周清源，云：虞德园先生门人也。尝撰西湖小说。噫，施耐庵岂足法哉！”对周清源的作品推崇备至。关于《西湖二集》作者的生平事迹，我们现在知道的甚少，有待于进一步发掘。

关于《西湖二集》在文学上的价值和作者的思想倾向等方面，已故的我国现代著名文学家阿英(钱杏邨)在《〈西湖二集〉所反映的明代社会》一文中，作过比较全面而中肯的评论。他指出：“其最优胜的，是广泛的反映了明代的社会，政治的腐败，官吏的贪污作恶，民众的不聊生，以至于当时的风俗习惯，和一部分知识阶级，对当前的现状，抱着怎样的态度。”“因此，《西湖二集》在平话小说中，虽不是怎样特好的著作，但它所具有的时代意义，社会性是极强的。讽刺的辛辣得体，文章的流利，自也是此书最大的特长。”至于本书的缺点，阿英引述了鲁迅《中国小说史略》对该书所作的“文亦流利，然好颂帝德，垂教训，又多愤言”等评语后，指出：“《西湖二集》最大的缺点，实是在这几方面，常常没有必要的把洪武帝拉进，来上一大段令人头痛的文章。论因果报应之篇，更十占七八。”(《小说闲谈》，1936年初版)

《西湖二集》所反映的明代社会是十分黑暗腐败的。明王朝的封建统治，专制到极点，除了朱元璋、朱棣两个开国之君外，其他的皇帝，又大都昏庸愚昧，以致明朝中

叶以后，人才极度萎靡，吏治十分腐败，朝臣朋党倾轧，宦官乘机揽权，贪赃枉法，滥杀无辜，百姓怨声载道。在东南沿海倭寇入侵中，许多地方的经济又遭到严重破坏。这样，土地就更加集中，物价就更加上涨，人民生活就更加痛苦，明室潜伏着的危机，也就一天比一天深重。所以，作者在悲愤感叹之余，就常借宋高宗偏安、南宋衰亡的史实和洪武帝的“盛世”，加以演述，巧妙而有力地暴露、攻击他所面对的黑暗社会现实（当然其目的无非是希冀君臣迷途知返，励精图治，巩固封建统治），可见他“好颂帝德，垂教训”，在一些篇章中来上这么一大段“令人头痛”的文章，是有其苦心的。于此也可看出作者是个用世之心很热，且又喜欢炫耀自己才华的人。

对于明朝政治的日益腐败，统治阶级生活的极端腐化，考场同官场一样的污秽黑暗，以及许多人世间的不平之事和丑恶现象，作者是深恶痛绝的，并且指出社会陷于极度混乱的一个重要原因是：“如今都是纱帽财主的世界，没有我们的世界！我们受了冤枉那里去叫屈？况且糊涂贪赃的官府多，清廉爱百姓的官府少。”（第三十四卷《胡少保平倭战功》）这些人“何曾有一毫为国为民之心！还要诈害地方邻里，夺人田产，倚势欺人，这样的人，猪狗也不他！”（第三十九卷《祖统制显灵救驾》）作者这样大声疾呼，抨击封建社会大大小小的鱼肉人民的贪官悍吏，同情平民百姓的穷困痛苦，在一定程度上反映了人民不满黑暗现实、追求美好生活的愿望。《西湖二

集》的人民性就表现在这里。毛泽东同志说过：“无产阶级对于过去时代的文学艺术作品，也必须首先检查它们对待人民的态度如何，在历史上有无进步意义，而分别采取不同态度。”对于《西湖二集》所包含的“民主性的精华”，我们认为应当予以充分肯定。但是，由于时代、阶级和认识的局限性，作者不可能揭示封建社会阶级对立的本质，也开不出医治这种痼疾的良方。相反地，他在一些篇章里宣扬忠孝节义等封建道德和因果报应、六道轮回等宿命论思想，希图借此达到“惩恶劝善”的目的；还有一些篇章则夹杂艳情奇遇和色情描写，内容非常庸俗。这些都是《西湖二集》存在的“封建性的糟粕”。固然，在话本小说中，这类糟粕在所难免。而象《西湖二集》这样的拟话本小说，为迎合小市民听众的“趣味”，这类糟粕在某些章节则表现得更加露骨。这是应当特别指出，以引起读者注意的。

关于《西湖二集》的材料来源，从我们现在查到的资料来看，很大部分取自明代田汝成的《西湖游览志》、《西湖游览志余》（以下简称《志余》）、沈国元的《皇明从信录》，其中也有从明冯梦龙的《情史类略》（简称《情史》）、瞿佑的《剪灯新话》、元陶宗仪的《辍耕录》等书采用来的。例如第一卷《吴越王再世索江山》，是根据《志余》卷一中有关钱镠的记载连缀成篇，其中有关钱镠是蜥蜴化身的传说，原载于田汝成《西湖游览志》。文末说吴越王（钱镠）“偏安”，宋高宗（赵构）也“偏安”；吴越王建都

杭州，宋高宗也建都杭州；吴越王活至八十一岁，宋高宗也活至八十一岁，宋高宗是吴越王“转世”，则是根据《志余》卷二。第二卷《宋高宗偏安耽逸豫》，是将《西湖游览志》、《志余》和南宋周密的《武林旧事》中有关宋高宗的记载，稍加编写而成。第三卷《巧书生金銮失对》，本事见明蒋一樸撰的《尧山堂外纪》，周清源还把《志余》卷二十五中曹元宠《题村学堂图》的“都都平丈我”一诗，移作巧书生甄龙友轶事。第四卷《愚郡守玉殿生春》中的赵雄，在试卷冒子内用三个“古”字得登高科等事，取材于南宋罗大经撰的《鹤林玉露》、明朱佐的《前定录补》以及拟话本小说集《石点头》，但原来侥幸及第的书生，都不是“向日是文理不通”的赵雄；《石点头》卷七《感恩鬼三“古”传题旨》中的试官，并不是汪玉山；《西湖二集》还把《志余》卷二十三中诵杜诗“两边山木合，终日子规啼”一联的蜀王的故事，也移植在“蜀郡守赵雄”身上。第五卷《李凤娘酷妒遭天谴》，内容与《西湖游览志》卷二的有关部分基本相同。第六卷《姚伯子至孝受显荣》中三个虐待婆婆的媳妇遭雷殛一事，是从《皇明从信录》引来的。第七卷《觉闇黎一念错投胎》，是将《志余》卷五中有关史弥远的记载敷衍为白话。第九卷《韩晋公人奁两赠》，本事见《情史》卷四《韩晃》。第十卷《徐君宝节义双圆》中所叙王昭仪和徐君宝妻事，见《志余》卷六。而《志余》所载以及《情史》卷一所收《徐君宝妻》条，都出于《辍耕录》。第十二卷《吹凤箫女诱东墙》入话徐鳌事，是从明

长洲陆灿所作的《洞箫记》(收入《续说郛》原刊本)抄来的。第十三卷《张采莲隔年冤报》，第十四卷《邢君瑞五载幽期》，都取材于《志余》卷二十六，后者也见于《情史》卷十四《西湖水仙》。第十五卷《文昌司怜才慢注禄籍》中所叙钱塘才子罗隐为官一节，见于《灵隐寺旧志》所载；罗隐讽谏钱王蠲免“使宅鱼”征税事，出自《闲谈录》，也见于《志余》卷二十四。第十六卷《月下老错配本属前缘》，入话所叙唐朝杜陵韦固与清河司马潘昉之女的婚事，出自唐李复言撰的《续玄怪录》(又名《幽怪录》)，见宋李昉等编的《太平广记》卷一五九《定婚唐》。正文所叙朱淑真事，是根据《志余》卷十六有关记载敷衍而成；所录朱淑真的诗词，《志余》几乎都引用了。第十七卷《刘伯温荐贤平浙中》，所叙来亮祖出身及降明经过，见于《皇明从信录》卷一；入话的咏猫诗，见于《志余》卷二十四。第十八卷《商文毅决策擒满四》，关于项忠扈从北征，土木之败，从石城山逃回关内；满四聚众造反，终于被擒等等，都是从《皇明从信录》摘录编写而成。商辂引李宸妃故事，使纪妃获得溢赠，《皇明从信录》中也有记载。第十九卷《侠女散财殉节》，事见《志余》卷九。第二十卷《巧妓佐夫成名》，入话见《情史》卷四《邵金宝》余所载。第二十二卷《宿官嫔情殢新生》，故事情节是根据《情史》卷二十《花丽春》编写的。第二十三卷《救金鲤海龙王报德》，入话张生煮海故事，原见明臧懋循编的《元曲选》，本篇则将它附会到杨廉夫身上。第二十四卷《认回禄东

岳帝种须》，事出《辍耕录》，《志余》卷二十五转引。第二十五卷《吴山顶上神仙》，入话丁野鹤事见《武林旧事》；王守素事则出于《辍耕录》。正文所叙冷谦故事，取材于《皇明从信录》、《杭州府志》、《咏化类编》。第二十六卷《会稽道中义士》，杨琏真加发宋陵与唐珏埋陵等事，都见《志余》卷六（原出《辍耕录》）。第二十七卷《洒雪堂巧结良缘》，关于贾云华还魂事，则取自《剪灯新话》。第二十八卷《天台匠误招乐趣》，主要是根据南宋蒋津《苇航纪谈》（《说郛》本）的故事情节演述的。第三十卷《马神仙骑龙升天》，故事梗概略见于《志余》卷十五。第三十一卷《忠孝萃一门》，文中关于明初王祎使云南、梁王死节、傅友德领兵平滇等事，《皇明从信录》都有比较详细的记载。第三十二卷《薰莸不同器》，关于杭州褚遂良的故事，系从《志余》卷八所载敷衍而成。第三十三卷《周城隍辨冤断案》，有关明永乐中浙江按察使周新的德政，见《皇明从信录》卷十四及《志余》卷七。周新所断三案和死后为神等事，朱氏《历代名臣言行录》卷二十一也有记载。第三十四卷《胡少保平倭战功》，有关倭寇扰乱江浙的史实，《皇明嘉隆见记》、《皇明从信录》及《明史》等均有记载，本篇所涉及的年月事迹，同上述诸书略有出入，并且将平倭的功绩全归于胡宗宪一人，显然与事实不符。以上各篇取材的来源问题，已故的我国著名学者戴不凡曾专门作过比较详细的考证（参见浙江人民出版社出版的《小说见闻录》），这里就不赘述了。

《西湖二集》刊行以后，流传很广。清乾隆五十六年（1791）陈树基（陈梅溪）搜辑的《西湖拾遗》四十八篇，其中选自《西湖二集》的，就有二十八篇；未予转录的，只有六篇（第三、四、五、二十八、三十一、三十二卷）。青坡居士搜辑的《西湖遗事》，实际全取自《西湖二集》。如今不仅《西湖二集》早已绝版，很难见到，就是查阅《西湖拾遗》、《西湖遗事》这些古籍资料，亦非易易！浙江人民出版社根据许多文学工作者和文学爱好者的反映和要求，决定校注和出版《西湖二集》，并且把它列入《西湖文艺丛书》，这是一桩很有意义的事。不但能使这部有一定文学价值、绝版四十多年的拟话本小说集继续流传于世，使文学工作者（特别是研究中国通俗小说史的人）得到一份珍贵的文学资料，而且为这套富有地方特色、深受读者欢迎的丛书扩充范围，丰富内容，给西湖旅游者增加知识和乐趣。因此，我们不揣鄙陋，愿意在有限的业余时间里，承担校注本书的任务。

在本书校勘整理过程中，我们主要以上海杂志社1936年4月初版的《西湖二集》为底本，在北京图书馆和北京大学图书馆的大力支持和协助下，参校了这两个馆所珍藏的明朝崇祯年间云林聚锦堂复本精刻绘像本《西湖二集》等书，对于其中的一些错讹缺漏的地方，加以订正、增补，约略统计有六七百处之多，每处字数不等，少的一、二个字，最多的达一百二十多字。其中有些字句，诸本互异的，择善而从；诸本都缺的字，则仍付阙

如。《西湖二集》中所引唐宋人诗词，凡有缺漏的，都据有关专集加以补正。第八卷《寿禅师两生符宿愿》中，插入“宗泐和尚授宋濂持七俱胝准提佛母咒之法”和图解；第十七卷《刘伯温荐贤平浙中》之后，原附《戚将军水兵篇》和《海防图式》；第二十五卷《吴山顶上神仙》中，刊有《仁孝皇后梦感佛说第一希大功德经序》；第三十卷《马神仙骑龙升天》中，传授“避难大道丸”和“修仙之法”；第三十四卷《胡少保平倭战功》后，附有《紧要海防说》，并《救荒良法》数种；书末还附有《西湖秋色》诗，等等。上述内容，从话本、拟话本的体裁和形式来看，都是大破其“格”的；从日常阅读和学术研究角度来看，也无多大价值，因此我们都把它删去了。至于一些露骨的色情描写和猥亵之词，也酌量予以删节。为了便于读者阅读，我们对全书加以标点、分段；对书中比较深奥的辞句、典故、制度以及若干专有名词和专门用语，等等，都作了必要的注释；一些难读的字，也酌加注音，并加注同音字。由于水平限制，这个校注本还是很不完善的，缺点错误一定不少。竭诚希望读者和专家予以批评指正。

刘耀林 徐 元

1980年12月

《西湖二集》序

天下山水之秀，宁复有胜于西湖者哉！自昔金牛献瑞^[1]以来，水有“明圣”之称，宋仁宗诗^[2]有“地有吴山美，东南第一州”之句，白乐天^[3]之“余杭形胜四方无”，范希文^[4]之“西湖胜鉴湖”^[5]，苏东坡^[6]之“西湖比西子”，柳耆卿^[7]之“桂子荷花”，真令人艳心三竺、两峰^[8]间也。予揆其致，大约有八：夷犹清宕^[9]，啸傲终日，直閨阁间物，室中单条^[10]耳，不闻其有风波之险也；可坐可卧，可舟可舆，水光盈眸，山色接牖^[11]，不闻其有车殆马烦之病也；亦有清音，亦有丝竹^[12]，绣轡^[13]香轮，朱帘画舫，曳冰纨雾縠^[14]，而掩映于绿杨芳草之间，所谓“红蕖^[15]映隔水之妆，紫骝嘶落花之陌”者，触目媚人，不闻其有岑寂之虞^[16]也，水香苹洁，菱歌渔唱^[17]，莺鸟交啼，野凫戏水，龙井之茶可烹，虎跑之泉可啜，环堤之酒垆^[18]可醉，嫩草作裀，轻舟容与^[19]，富者适志，贫者惬意，不闻其有荣枯之异也；春则桃李呈芳，夏则芙蕖设色，秋则桂子施香，冬则白雪幻景，其雨既奇，其晴亦好，白日固可游览，夜月尤属幽奇，不闻其有不备之美也；梵宇名蓝^[20]，龙宫古刹^[21]，金碧辉煌，钟磬相闻，可停游屐^[22]，可搜隐迹，寻幽或以竟日，耽胜^[23]乃以忘年，不闻其一览即尽、索尔无余也；幽人胜士之场，古佛垂教之地，孤山怀其高踪，法相^[24]参其遗蜕^[25]，永明寿乃^[26]弥陀化身，事事可师，天竺东溟^[27]之道

德隆重，高皇帝^[28]称之为白眉法师。亦有宗泐^[29]，称为泐翁，迫以官而不受，高僧哉！高僧哉！是以入道场则利名欲拚，缅高风则火宅晨凉，法身长在，历劫不灰，触处可以醒我之昏迷也；入三潭而险嘴^[30]不惊，游断桥、苏堤，而两公^[31]之明德如在，以是知鱼鳖咸若^[32]存圣世之风，高贤长者留千秋之泽，彼豪暴之吏，亦复何存。盖前人者，后事之师矣，流芳遗秽，其尚鉴之哉！况重以吴越王之雄霸百年，宋朝之南渡百五十载，流风遗韵，古迹奇闻，史不胜书，而独未有译为俚语，以劝化世人者。苏长公^[33]云：“杭州之有西湖，如人之有眉目也。”而使眉目不修，张敞^[34]不画，亦如葑草^[35]之湮塞矣。西湖经长公开浚，而眉目始备；经周子清原之画，而眉目益妩。然则周清原其西湖之功臣也哉！即白、苏赖之矣。

予揽胜西湖而得交周子。其人旷世逸才，胸怀慷慨，朗朗如百间屋；至抵掌^[36]而谈古今也，波涛汹涌，雷霆震发，大似项羽破章邯^[37]，又如曹植^[38]之谈，而我则自愧邯郸生^[39]也。快矣乎！余何幸而得此？咄咄清原，西湖之秀气将尽于公矣。乃谓余曰：“予贫不能供客，客至恐斫柱剗荐^[40]之不免，用是匿影寒庐，不敢与长者交游。败壁颓垣，星月穿漏，雪霰纷飞，几案为湿，盖原宪^[41]之桑枢、范丹^[42]之尘釜交集于一身，予亦甘之。而所最不甘者，则司命^[43]之厄我过甚，而狐鼠^[44]之侮我无端。予是以望苍天而兴叹，抚龙泉^[45]而狂叫者也。”余曰：“子毋然。司命会有转局，狐鼠亦有败时；且天不可与问，道不可与谋，子听之而已矣。”清原唯唯而去，逾时而以《西湖说》见示，予读其序而悲之。士怀才不遇，蹭蹬厄穷^[46]，而至愿为优伶，手琵琶以求知于世，且愿生生世世为一目不识丁之人，真令人慷慨悲歌、泣数行下也。岂非郡有司之罪乎？夫良玉而题砾砆^[47]，则泣下和^[48]

之血；骏马而驾盐车，则垂伯乐^[49]之泪：此亦有心者之所共悲，而有目者之所共悼矣。昔阮嗣宗^[50]好游山，车迹所穷，辄恸哭而返。陈子昂^[51]诗文不为人知，时有卖胡琴者，索价百万，豪贵无售，子昂突出以千缗市^[52]。次日，集宣阳里^[53]第，具酒肴群饮，置胡琴抚语曰：“蜀人陈子昂，有文百轴，驰走京师，不为人知，此乐贱工之役，岂足留心？”举而碎之，以其文遍赠座上诸客，声溢都下。唐球^[54]好苦吟，拈稿为丸，纳之大瓢中，投于江，曰：“斯文苟不沉没，得者方知我苦心尔。”有识者接得之，曰：“此唐山人诗瓢也。”周子间气^[55]所钟，才情浩瀚^[56]，博物洽闻，举世无两，不得已而借他人之酒杯，浇自己之磊块^[57]，以小说见，其亦嗣宗之恸、子昂之琴、唐山人之诗瓢也哉！观者幸于牝牡骊黄^[58]之外察之。

湖海士题于疣世居

【注释】

〔1〕金牛献瑞：汉代时传说西湖中涌现金牛，为“明圣之瑞”，所以西湖也称“金牛湖”和“明圣湖”。参见浙江人民出版社《西湖民间故事》。

〔2〕宋仁宗诗：宋仁宗赵祯《赐梅挚知杭州》诗中有“地有吴山美，东南第一州”句。

〔3〕白乐天：唐代著名诗人白居易（公元772—846年），字乐天，号香山居士，下邽（今陕西渭南县）人。曾任杭州、苏州刺史。官至太子少保。著有《白氏长庆集》七十一卷。唐穆宗长庆二年（公元822年）十月到杭州任刺史，在三年任职期间，关心民生疾苦，对于杭州水利工程作出较大的贡献。有《余杭形胜》诗：“余杭形胜四方无，州傍青山县枕湖。绕郭荷花三十里，拂城松树一千株。梦儿亭古传名谢，教妓楼新道姓苏。独有使君年太老，风光不称白髭须。”后人称杭州为余杭。

〔4〕范希文：北宋名臣范仲淹（公元989—1052年），字希文，苏州吴

县(今江苏吴县)人。历官至枢密副使、参知政事。仁宗皇祐元年(公元1049年)曾任杭州知州。有《忆杭州西湖》诗:“长忆西湖胜鉴湖,春波千顷绿如铺。吾皇不让明皇美,可赐疏狂贺老无?”死后谥文正。有《范文正公集》。

〔5〕鉴湖,又名镜湖,在浙江绍兴。

〔6〕苏东坡:北宋著名诗人和散文家苏轼(公元1036—1101年),字子瞻,号东坡居士,四川眉山人。宋仁宗嘉祐二年(公元1057年)进士。神宗熙宁四年(公元1071年)、哲宗元祐四年(公元1089年),先后到杭州做过三年通判和两年知州。在这段时间里,他留下了许多脍炙人口的吟咏西湖的名篇,并且在治洪和建设西湖方面作出了巨大的贡献。有《饮湖上初晴后雨》诗:“水光潋滟晴方好,山色空蒙雨亦奇。欲把西湖比西子,淡妆浓抹总相宜。”

〔7〕柳耆卿:北宋词人柳永,字耆卿,崇安(今属福建)人,曾官屯田员外郎。世称“柳屯田”。他的《望海潮》词有“三秋桂子,十里荷花”句。

〔8〕三竺、两峰:下天竺、中天竺、上天竺,南高峰、北高峰。

〔9〕夷犹澹宕:从容舒坦,悠然自得,无拘无束。张九龄《泊长平晚望》诗:“川稳夷犹棹,春归杳荡天。”李白诗:“吾亦渝蕣人,拂夜可同调。”

〔10〕单条:室中悬挂的直幅画轴。也称“琴条”。

〔11〕簾(yán):窗。

〔12〕丝竹:指琴、箫等弦乐器、管乐器。

〔13〕绣辔(pèi 配):这里指有考究的缰绳、鞍坐的马匹。辔,驾驭牲口的缰绳。

〔14〕冰纨素縠(hú縠):洁白透明的绉纱。縠,绉纱一类的丝织品。

〔15〕红蕖:红色的荷花。

〔16〕岑寂之虞:寂寞引起的忧虑。

〔17〕菱歌渔唱:采菱人和打鱼人唱的民歌。

〔18〕酒垆:酒店安置酒瓮的土墩叫“垆”。这里指酒店。

〔19〕容与:悠闲自得的样子。

〔20〕梵宇名蓝:佛教寺院。蓝,伽蓝,佛寺。

〔21〕龙宫古刹(chà 诧):龙宫,传说佛应海龙王之邀,入龙宫,受诸龙之养,为说大法。后因以指庄严的佛寺。宋之问《灵隐寺》诗:“鹫岭郁岧峣,龙宫锁寂寥。”古刹,年代久远的佛寺。